

私たちの街の温かさをお届けします。

いろいろなことがあった本年。あつという間に師走です。忙しい毎日ですが振り返ってみれば、楽しいこともたくさんありました。

本号では喫茶店と珈琲コーヒーを通じてホッと一息。街や人の温かさ、私たちの区の魅力を再発見してみませんか？



特集  
ホッと一息、わが街の喫茶店

## 喫茶店で感じる 街、人の温かさ

区内にはレトロな雰囲気を残した老舗有名店から、現代的な魅力あふれる新たな名店まで多くの喫茶店が軒を連ねています。

買い物の途中でふらりと一休み。気の置けない友達とおしゃべり。日常の中で大切なちょっとした息抜きです。そんなホッとさせるシーンの傍らには、珈琲コーヒーと喫茶店がピッタリです。

新型コロナウイルス感染症の流行などいろいろなことがあった本年。今まで以上に、人とのつながりや何気ない日常の大切さを感じました。また、その中に人や街の「温かさ」を見つけた年でもあります。

少しの間、忙しい日常を忘れて、千代田区の街とそこに流れる日常の温かさを感じてみませんか。神田神保町のレトロな喫茶店、番町・麴町のお洒落なカフェしゃれ。普段は見過ごしがちな日常の中に、私たちの住み、通う千代田区の街と人の温かさを再発見するかもしれません。

### Contents ー今号の主な内容ー

4~6 令和元年度決算特集 7 区職員の給料・手当などの状況 14 千代田区のイルミネーション 15 千代田区 景観まちづくり重要物件を食べ歩く



ホッと  
一息、

| 特集 | 師走 × 街の温もり

# わが街の喫茶店

## さぼうる (神田神保町1-11)

本の街、神田神保町を代表する昭和レトロ喫茶店と言え「さぼうる」を外せません。歴史を感じるレンガや赤電話の佇む外観は雰囲気たっぷり。その外観に初めて入るときは少し勇気があるかもしれませんが、木の温かみのある店内は、ひとたび入れば時間を忘れてしまいそう。

いま感じる、

## 昭和レトロの温かさ

### 神田神保町で感じた街と人の温かさ

神田神保町周辺は、多くの書店や出版社が集まる本の街として知られています。近年は神田カレブームにも沸く一角ですが、喫茶店、スポーツ店街など様々な顔があります。

色々な人の多種多様な趣味嗜好。それを受け止める懐の深さがこの街にはあるのかもしれない。

街の文化と古き良き時代を感じながら、色々なことがあつた今年をゆつくりと振り返ってみませんか。

### 歴史を遡る あつたか〜い話

1955年に創業し、65年たった今でも、古書店の店主や学生たちから愛されている「さぼうる」。お客さんは珈琲の味はもちろん

ん、その温かくも独特の雰囲気にも魅了されているようです。

その雰囲気の秘密の一つは、山小屋風のレトロなインテリアではないでしょうか。お店を始めた方が芸術家で、創立時、インテリアには、相当こだわったそうです。

しかし、意外にも店内を飾る小物は、お客さんやスタッフからのお土産などがどんどん増えていったもの。また、壁一面に書かれたお客さんからのメッセージも「最初は消してたんですが……と狙っているわけではないそうです。

お店が愛されてきた歴史が独特の雰囲気を醸し出すとともに、さぼうるの温かさを今に伝えています。

### コロナ禍で感じた「この場所」の大切さ

ほかの飲食店同様、今年

の新型コロナウイルス感染症の流行は、さぼうるにも大きな影響がありました。

開店以来初めての長期休業で先行きも見えない。そんな中だからこそ、大切なことに改めて気づけたと話してくれたのは店長の伊藤さん。

「人とのつながり、この場所や空気、街の大切さに改めて気づかされました。ずっと続くと当たり前に感じていたことが、実は永遠ではないんだと。」

また、伊藤さんが尊敬するさぼうるの現マスター鈴木さんは物をとんでも大切にされる方だそうです。

「ずっと大切にしていれば価値は後からついてくる。」そう教えられた伊藤さんは「マスターが大切にしてくださいとお店をこれからも神保町で続けて、新しいお客さんにも気に入ってもらいたい。」と温かい笑顔で語ってくれました。

### 古書店で聞いた日常と珈琲の話

さぼうるを後にして靖国通りに出てみると、多くの古書店が目に入ります。そのうちの1店、矢口書店は映画・演劇・演芸関係図書などを専門に扱う創業

大正7年(1918年)の古書店です。数度の移転を経て現在は靖国通り沿いに店を構えています。

「路面電車が無くなったころから少しずつ街は変わってきたよね。学生や出版社が多いから街と喫茶店の相性はいいんじゃないかな。」

そう話すのは店主の矢口さん。矢口さんのおススキの店は cafe Tichani (カフェティチャーニ)。小学校からの同級生が店主の喫茶店で、何も言わなくても猫舌の矢口さんのために、ブレンドには氷を一粒入れてくれるそうです。

喫茶店での気取らない楽しみ。そこからは何気ない日常の温かさがあふれています。

また、そこで活躍する人の顔にも「温かさ」があふれていました。



珈琲には豆菓子サービスを



お客さんから話を聞くのが楽しみと店長の伊藤さん。メニューにはコーヒー以外に「映える」クリームソーダも。



cafe Tichani (神田神保町2-3-12)の店主中(あたり)さん



気さくに街のことを教えてくれた矢口さん

### 番町・麹町で感じる 歴史と品格

本の街神田神保町から所変わって、番町・麹町地区。区の西側に位置し、江戸時代は大名旗本のお屋敷町として知られた地域です。

また、明治から昭和にかけて、島崎藤村、与謝野鉄幹・晶子など、多くの文豪が居を構えていた通りは番町文人通りと呼ばれています。現在のこの地域は、閑静な住宅街とオフィス街、商業地区が混ざり合いつつ、緑を残した品格を感じる街並みとなつていきます。

神田神保町とはまた違った千代田区の顔を見せる街で、ゆつくりと珈琲の香りを探してみましよう。新しい街の魅力が発見できるかもしれません。

### 地域の憩いの広場 「番町の庭」

JR市ヶ谷駅を出て、麹町駅へ向けて南へ少し歩きます。オフィスビルや商店の賑わいを抜けると左手におしゃれな広場が見えてきます。ここは地域の憩いのス



No.4では、焼きたてのピザやパンと珈琲などのドリンクが楽しめます。

ペース「番町の庭」。

番町の庭は地域の住民、通勤通学する来街者のために暫定的に開かれている広場です。現在はコロナ禍の影響で少なくなっていますが、休日には様々なイベントなども開かれています。

また、番町の庭には「No.4」というショップが併設されています。ここでは厳選された原料や自家製天然酵母を使って焼き上げたパン、薪窯で焼き上げるピザなどの

## ゆつたり散策、 オシャレな街の温かさ

フードと焙煎珈琲などのドリンクを楽しめます。店内には家族連れ、ビジネスマン、大使館も近いためか外国の方も。多様な人々が集う様はいかにも都会的でイマドキです。

「子連れでも利用しやすいのにオシャレ！こういう憩いの場が近所にあるのは貴重です。」そう話してくれたのは、よくお店を利用するという勝連さん。



「広場があるので、子育て中も便利」と勝連さん

勝連さんは、都会での子育てを応援する「ちよママ」という団体を運営していて、イベントで番町の庭を使うこともあるそうです。

おしゃれで美味しいパンや珈琲。楽しいイベントや憩いの場。ここ番町の庭には多くの顔があり、地域に愛されています。

### 紀尾井町の緑にふれ 癒やしのひとときを

麹町大通りを渡り、プリ

ンス通りから紀尾井町へ。紀尾井町の由来は、かつてこの地にあった紀州徳川家、尾張徳川家、井伊家の一文字ずつをとったことにあります。武家地、住宅地を経て、現在の姿へと移り変わってきました。

プリンス通り沿いの東京ガーデンテラス紀尾井町では、美しい洋館「赤坂プリンスクラシックハウス」が目に入ります。ここは、1930



緑あふれる東京ガーデンテラス紀尾井町

年に建設されたホテル旧館を活用した施設で都の指定有形文化財でもあります。

施設内にあるカフェ「ラメゾンキオイ」では、パティシエ特製のプティデザートと珈琲か紅茶がセットになった「カフェ・グルマン」も人気。おひとりでも優雅なひとときが過ごせます。

東京ガーデンテラス紀尾井町は、ホテルなどの商業施設だけでなく、ビオトープも整備され、緑や花のあふれる施設です。敷地内の緑地は「都市のオアシス」に認定され、地域の人々の安らぎと憩いの場となっています。

「由緒ある紀尾井町ならではの人々の交流の場として、地域に愛される施設であり続けたい」株式会社西武プロパティーズの小関さんは、この街への想いを語ってくれました。

その言葉どおり、地域の皆さんと一緒に作るイベントを開催するなど、街の一員として地域連携活動へも積極的にです。

### 師走の休憩

喫茶店、カフェは街に集う人たちが一息つく大切な場所。千代田区には素敵な歴史と珈琲の香り漂うお店があります。そんな区の魅力を感じつつ、師走の忙しさを合間に、一時的な休憩を入れて心のギアをチェンジしてみませんか。この街の温かさを感じ、もっと好きになるかもしれません。

### No.4 (四番町5-9)

カフェでもレストランでもベーカリーでもない。「ハンドクラフト(手作り)」を楽しめる空間。(写真協力:No.4)



### ラメゾンキオイ (紀尾井町1-2東京ガーデンテラス紀尾井町赤坂プリンスクラシックハウス内)

パティシエ特製の小さなスイーツを少しずつ盛り合わせたカフェグルマンや人気のクラシックアフタヌーンティーを愉しめる。(写真協力:東京ガーデンテラス紀尾井町)

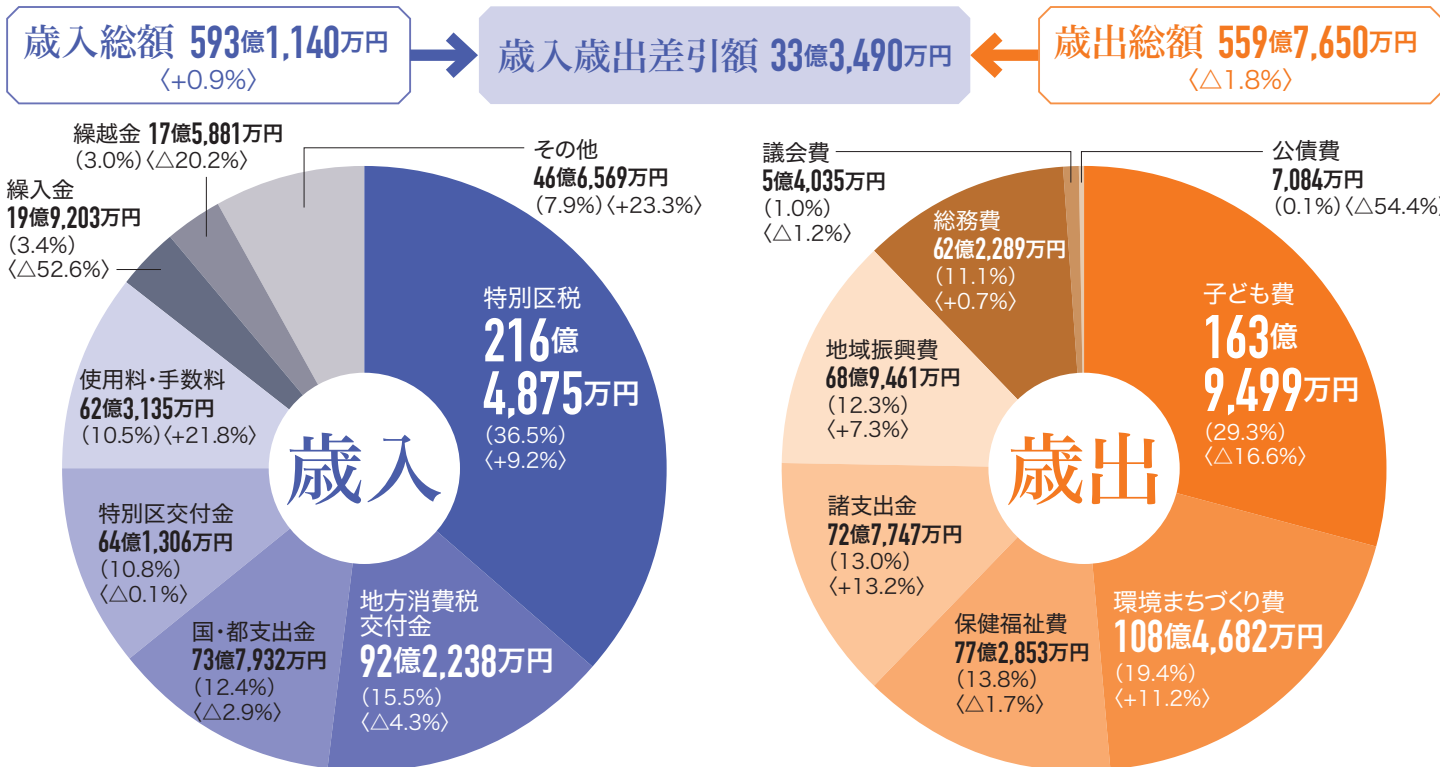
令和元年度決算特集

# 区の収入と支出

## 一般会計

( )内は構成比、( )内は対前年度増減率

令和元年度の一般会計決算は、歳入総額593億1,140万円、歳出総額559億7,650万円、差し引き33億3,490万円で、このうち、令和2年度に実施する事業の財源として繰り越すものを除くと、22億1,673万円の剰余金が生じました。



※特別区税のうち、入湯税(819万円)は観光振興事業に充当しています ※職員給与費などは、各目的別の費目に合算しています

皆さんが納めた税金の使いみちや区財政の概況をお知らせするため、令和元年度決算を公表します。なお、各図表の金額および構成比は原則として表示単位未満で四捨五入しているため、合算した数値と合計が異なる場合があります。

# 千代田区の家計簿をお見せします！

## 特別会計

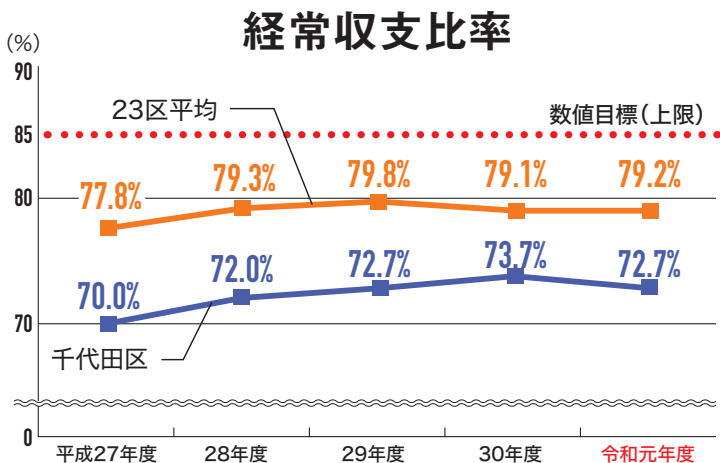
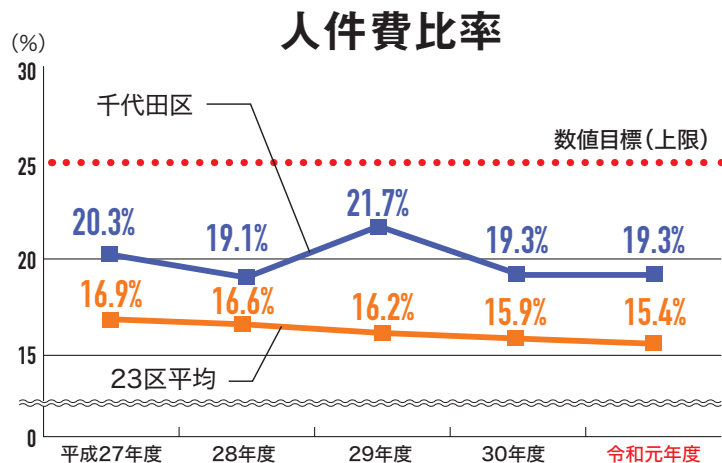
特別会計では、特定の事業の実施に必要な経費を一般会計から独立して管理しています。千代田区には3つの特別会計があります。

会計名	歳入	歳出
国民健康保険事業会計	63億6,148万円(+1.7%)	51億1,921万円(+1.1%)
介護保険特別会計	41億793万円(+3.7%)	38億6,584万円(+3.6%)
後期高齢者医療特別会計	17億5,442万円(+2.3%)	16億7,035万円(+3.0%)

※( )内は対前年度増減率

## 区財政の各種指標

令和元年度は、人件費比率19.3%、経常収支比率72.7%となりました。いずれの数値も、千代田区行財政改革に関する基本条例に定めた数値目標(人件費比率25%程度、経常収支比率85%程度)を達成していることから、急激な社会経済情勢の変化等にも柔軟に対応できる強固な財政基盤が確立できていると言えます。



**地域振興に関する取り組み**

安全で快適なまちの実現をめざし、屋内喫煙所設置助成における初期費用限度額を法令が定める設備基準に合わせて引き上げるとともに、喫煙スペースの面積要件を撤廃し、様々な形態の喫煙所の設置を促進しました。また、喫煙所整備を多角的に進めるため、区敷地内における屋内喫煙所の設置や喫煙トレーラーの増設、既設民間喫煙所の開放促進に取り組みました。



**保健福祉に関する取り組み**

介護施設利用者の安全や介護サービスの質の向上を図るため、基準を超えた職員配置に対する助成を行うとともに、空床に伴う介護報酬等減収への一部助成を行いました。また、がん検診について、受診しやすい環境を整え、がんの早期発見・早期治療につながることをめざし、すべてのがん検診の自己負担額を無料化しました。



**子どもに関する取り組み**

年々増加する保育及び児童クラブの需要に応えるため、保育園等を設置・運営する事業者へ補助を行いました。この結果、認可保育所が新たに4園開設され、保育園及び児童クラブとも待機児童ゼロを達成しました。

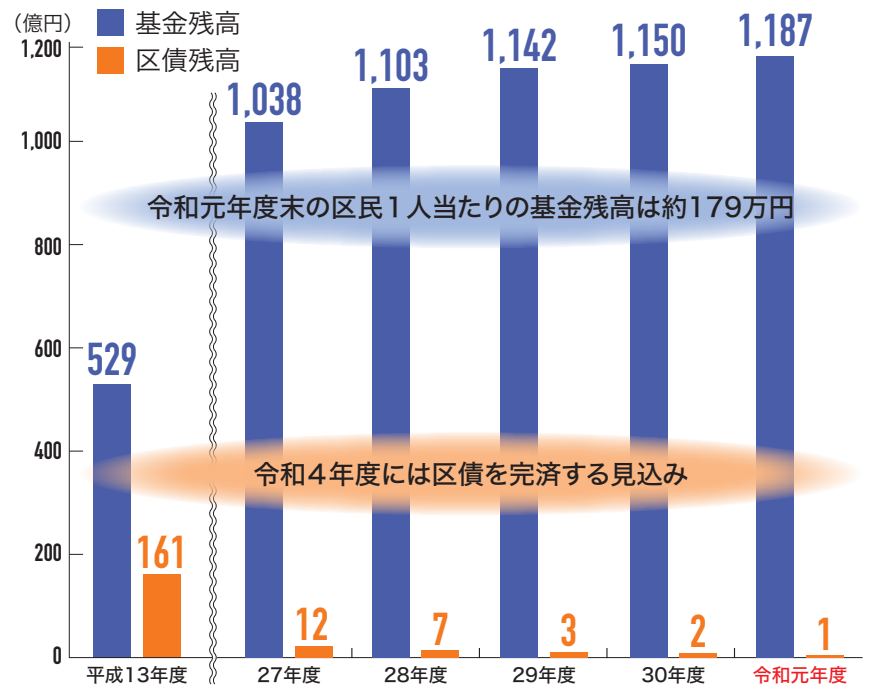
### 重点事項の取り組みの成果



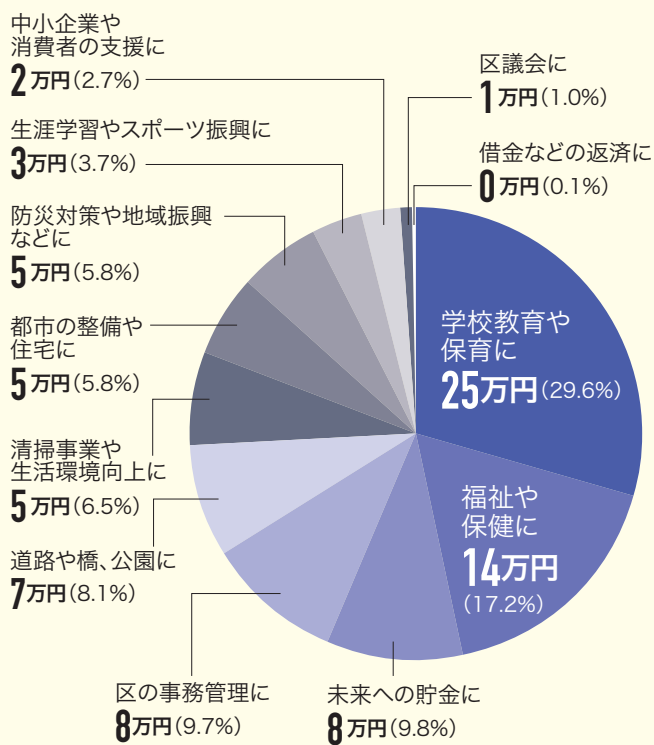
# 区の貯金・借金(基金・区債)

将来にわたって利用する公共施設の建設などのため、区は基金を積み立て、必要ときに活用しています。「基金」は、一般家庭での「貯金」にあたるもので、令和元年度末時点で約1,187億円あります。中長期的には、老朽化した道路・公共施設の更新、学校の改築、高齢者の入所施設の新設などの経費として、基金の活用を見込んでいます。

一方「借金」にあたる「区債」は、人件費の削減を含む地道な内部努力を行い、将来世代に対して負担を先送りしないという方針から、平成12年度以降新規の発行を行っていません。その結果、平成13年度末に約161億円あった残高は、令和元年度末時点で約1億円に減少しました。



## 令和元年度決算約560億円の区民1人当たり84万円の使いみち (23区平均は41万円)



※令和元年度一般会計決算額を、施策の分野ごとに、令和2年4月1日現在(3月末までの数値)の住民登録者数66,467人(外国人を含む)で除して算出した額です

※23区平均は、地方財政状況調査速報値から算出した額です

## 健全化判断比率 4指標の数値、いずれも健全

健全化判断比率とは、下表に示した4つの指標です。令和元年度決算における千代田区の比率はいずれも基準未満であり、健全な状況です。

	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
平成29年度	-(△3.35%)	-(△8.28%)	0.5%	-(△372.4%)
平成30年度	-(△3.86%)	-(△8.25%)	0.3%	-(△359.4%)
令和元年度	-(△5.77%)	-(△10.41%)	0.0%	-(△354.2%)
早期健全化基準(★1)	11.65%	16.65%	25.0%	350.0%
財政再生基準(★2)	20.00%	30.00%	35.0%	

※「-」は、数値がマイナス値で黒字であることを表しています

★1 基準以上となった地方公共団体は「財政健全化計画」を策定し、自主的な改善努力による財政健全化に取り組むことになります

★2 基準以上となった地方公共団体は「財政再生計画」を策定し、国などの関与のもと確実な再生に取り組むことになります

## 法人住民税の一部国税化(地方法人課税の見直し)

国は地方の貴重な自主財源である法人住民税の一部国税化を行っていますが、今後も地方法人課税における税源を地方へ再配分するという方向にあり、さらに減収する可能性があります。しかし、限られた地方財源の中で財源調整を行うのではなく、総体としての地方財源の拡充という本質的な問題に取り組むことが大切であると考えます。今後も、必要な行政サービスを継続的に提供できるよう引き続き行財政効率化などに取り組み、安定的な財政運営に努めます。税源偏在是正議論の特別区の主張は、特別区長会のHP (<http://www.tokyo23city-kuchokai.jp>)をご覧ください。

《法人住民税等と特別区財政調整交付金の比較(平成30年度決算)》 (単位:億円)

法人住民税(A)(市町村税相当分(概算額)) (この額の一部が国税化され、減少が見込まれます)	2,163	千代田区内で東京都が徴収している財源(一般的には市町村の収入)
固定資産税(B) (千代田都税事務所分の収入額<出典=東京都税務統計年報>)	1,835	
合計(C)=(A)+(B)	3,998	
特別区財政調整交付金の財源となる額(D)=(C)×55% (東京都に45%、23区に55%が配分されています) ※令和2年度から配分割合が、東京都に44.9%、23区に55.1%に変更されました	2,199	
特別区財政調整交付金(E) (財政力などによる23区間の配分の結果、千代田区へ交付される額)	64	千代田区への交付額
財源となる額と比べた交付金の割合(E)/(D)	2.9%	還元率

## 令和2年度 上半期予算の状況 (令和2年9月30日現在)

令和2年度の一般会計当初予算は、646億2,577万円を計上しました。その後、新型コロナウイルス感染症対策等に要する経費として182億5,201万円の追加補正を行いました。これにより令和2年度予算現額は、令和元年度からの繰越明許費繰越額、事故繰越し繰越額とあわせて、総額843億9,008万円となっています。また、一般会計から独立して管理している特別会計の予算現額は、合計で119億1,132万円となっています。詳しくは、区のHPをご覧ください(右の二次元コードからアクセス可)。



### 東京オリリンピック・パラリンピック開催を契機とした取り組み

東京2020オリリンピック・パラリンピック競技大会に向けて、学校行事等にアスリートやアスリート候補者などのイベントを実施し、大会開催に向けた気運醸成を図りました。また、国内外の文化交流を促す「障害者アート世界展2020」開催に向けた事前調査を実施しました。

### 環境まちづくりに関する取り組み

令和2年に千代田区地球温暖化対策条例に掲げる区内CO<sub>2</sub>排出量の対策目標年次を迎えることから、これまでの取り組み等を検証するとともに、地域気候変動適応計画の策定に向けた調査・検討を行い、区における気候変動の影響や優先的に取り組む分野等について整理しました。

### 政策経営に関する取り組み

荒川の洪水浸水想定区域が見直されたことを受け、新たな浸水想定に基づいたハザードマップを作成し、区内全世帯に配布するとともに、想定される浸水深を公共施設に表示し、ハザードマップの見える化を図りました。また、地区防災計画の普及を図るため、地区防災計画の策定に取り組む地区をモデル地区として選定し計画策定を支援することで、さらなる地域防災力の向上を推進しました。

取り組みの成果の続き

# 財務諸表で見る区財政

区は、バランスの取れた行財政運営が行われているかどうかを評価するため、他の自治体に先駆けて財務諸表を作成していました。さらに、平成28年度決算からは、総務省から新しく示された「統一的な基準」で財務諸表を作成しています。この「統一的な基準」により個別の伝票単位での複式仕訳や、区の資産を一元的に管理するための固定資産台帳整備を行い、精緻なストック情報や、発生主義による正確な行政コストを把握することが可能となりました。詳しい財務諸表の内容や分析などは、区のHP(右の二次元コードからアクセス可)をご覧ください。



## 貸借対照表

貸借対照表は、区が保有する資産の状況と、この資産をどのような財源(負債・純資産)で賄ってきたかを総括的に対照表示しています。

貸借対照表は、資産の財源内訳として、負債は将来世代が負担する財源、純資産は過去および現世代が負担した財源であるという特徴があります。

令和元年度は、新たな借金をせず返済のみを行うとともに、既存の財源を活用して橋梁や四番町保育園・児童館等の整備を行ったため、平成30年度と比べて負債は減り、資産および純資産はそれぞれ増えました。

**【ポイント】** 区は、平成12年度以降新たな借金をしていないため、将来世代への負担はきわめて少ない状況です。

(単位:億円)

科目	令和元年度	平成30年度	増減
<b>資産</b>	<b>6,083</b>	<b>6,007</b>	<b>77</b>
1 固定資産	5,539	5,504	35
①有形固定資産(道路、公園、学校、保育園など)	4,704	4,681	23
②無形固定資産(ソフトウェアなど)	67	67	0
③投資その他の資産(投資および出資金、基金など)	768	755	13
2 流動資産(現金、未収金、短期貸付金など)	544	503	41
<b>負債</b>	<b>115</b>	<b>116</b>	<b>△2</b>
1 固定負債(地方債、長期未払金など)	75	78	△3
2 流動負債(預り金、未払金など)	40	38	2
<b>純資産</b>	<b>5,969</b>	<b>5,890</b>	<b>78</b>
<b>負債及び純資産合計</b>	<b>6,083</b>	<b>6,007</b>	<b>77</b>

## 資金収支計算書

資金収支計算書は、1年間で発生した現金の出入りを「業務活動収支」「投資活動収支」「財務活動収支」の3つの性質に区分し、示しています。

業務活動収支のプラスは、税金等の経常的な収入で、人件費等の経常的な支出を賄っていることを示しています。投資活動収支のマイナスは、公共施設や基金等の資産形成等が行われたことを示しています。財務活動収支のマイナスは、過去の借金返済を進めることにより、将来世代への負担が軽減されていることを示しています。

(単位:億円)

科目	令和元年度	平成30年度	増減
<b>前年度末資金残高</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>△4</b>
<b>本年度資金収支額</b>	<b>16</b>	<b>△4</b>	<b>20</b>
1 業務活動収支	92	70	22
収入:特別区税、交付金、使用料など	529	505	24
支出:社会保障給付、人件費など	437	435	2
2 投資活動収支	△76	△73	△3
収入:基金繰入金、国県補助金など	47	61	△14
支出:基金積立金、公共施設整備など	122	134	△12
3 財務活動収支	△1	△1	1
収入:地方債発行収入など	0	0	0
支出:地方債償還支出など	1	1	△1
<b>本年度末資金残高</b>	<b>33</b>	<b>18</b>	<b>16</b>

資金収支計算書から基礎的財政収支(★)を算出することができ、収支の状況を分析することができます。

(単位:億円)

★単年度の税金などで当年度の支出を賄っているかを示す指標

**【ポイント】** 基礎的財政収支は53億円の黒字となっており、持続可能な財政運営を行っていることが分かります。

業務活動収支	92
- 支払利息支出	0
+ 投資活動収支	△76
- 基金積立金支出	△55
- 基金取崩収入	18
<b>基礎的財政収支(プライマリーバランス)</b>	<b>53</b>

## 行政コスト計算書

行政コスト計算書は、区が1年間にどのような行政サービスにどれだけコストをかけたのかを性質別に示すとともに、そのサービスに対する使用料及び手数料などの区民の負担を示しています。

平成30年度と比べて純経常行政コストが増えた主な要因は、退職手当引当金繰入額などの人件費等が増えたことです。

行政コスト計算書からは「歳入歳出決算書」では分からなかった、現金の収支を伴わないコスト情報(減価償却費、退職手当引当金繰入額等)を知ることができます。これらを含めた経常費用に対し、経常収益は主に対価性のある使用料及び手数料のみのため、差引である純経常行政コストは405億円となっています。これに臨時損失及び臨時利益を加味した純行政コストは402億円となっています。

(単位:億円)

科目	令和元年度	平成30年度	増減
<b>経常費用(A)</b>	<b>477</b>	<b>460</b>	<b>17</b>
1 人件費(職員の給与、退職手当引当金繰入額など)	116	105	10
2 物件費等(物品購入費、光熱水費、修繕費、減価償却費など)	201	190	10
3 その他の業務費用(地方債の利子など)	5	3	2
4 移転費用(各種団体への補助金、社会保障給付など)	156	161	△5
<b>経常収益(B)</b>	<b>72</b>	<b>61</b>	<b>12</b>
1 使用料及び手数料など	72	61	12
<b>純経常行政コスト(A-B)</b>	<b>405</b>	<b>399</b>	<b>5</b>
<b>臨時損失(C)</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>臨時利益(D)</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>
<b>純行政コスト(A-B+C-D)</b>	<b>402</b>	<b>400</b>	<b>2</b>

## 純資産変動計算書

純資産変動計算書は、貸借対照表の純資産が1年間でどのように変動しているかをまとめたものです。純資産総額の変動とともに、それがどのような要因や財源で増減していたのかを示しています。

平成30年度と比べて財源が増えた主な要因は、特別区税など税金が増えたことです。無償所管換等が減った主な要因は、有楽町一丁目地区土地区画整理事業による区道から広場への付け替えに伴う公共施設(日比谷まちづくり)の減です。

**【ポイント】** 純資産変動計算書から、純行政コスト(402億円)を税金などの財源(471億円)で賄うことができたことが分かります。

(単位:億円)

科目	令和元年度	平成30年度	増減
<b>前年度末純資産残高</b>	<b>5,890</b>	<b>5,600</b>	<b>290</b>
1 純行政コスト	△402	△400	△2
2 財源	471	456	16
①税金等	398	380	18
②国県等補助金	74	76	△2
3 無償所管換等 固定資産の無償譲渡など	9	235	△226
<b>本年度純資産変動額</b>	<b>78</b>	<b>291</b>	<b>△212</b>
<b>本年度末純資産残高</b>	<b>5,969</b>	<b>5,890</b>	<b>78</b>

# 1 人件費と職員数の状況

## ▶人件費の状況(令和元年度普通会計に占める人件費の割合)

歳出額は「地方財政状況調査」に基づいたもので、人件費には、特別職(区長、議員など)に支給される給料、報酬および共済組合事業主負担金などを含みます。

住民基本台帳人口	歳出額[A]	実質収支	人件費[B]	人件費率[B]/[A]
65,942人 (63,635人)	559億6,113万1千円 (569億9,929万5千円)	19億5,053万4千円 (12億5,532万6千円)	108億762万4千円 (110億2,074万5千円)	19.3% (19.3%)

※住民基本台帳人口は令和2年1月1日現在の数値 ※いずれもかっこ内は前年の数値

## ▶職員給与費の状況(令和元年度普通会計決算)

職員数(A)=1,075(39)人  
 給与費(B)=70億1,155万6,000円  
 (内訳)給料=36億9,274万7,000円  
 職員手当=15億3,163万3,000円  
 期末・勤労手当=17億8,717万6,000円  
 1人当たり給与費(B/A)=652万円



※職員数および給与費は、特別職を除いた数値 ※職員手当には、退職手当は含まない  
 ※職員数のかっこ内は再任用短時間勤務職員数 ※給与費は再任用短時間勤務職員分を含んだ数値  
 ※1人当たりの給与費の数値は、再任用短時間勤務職員を含まない職員数で除したもの

## ▶部門別職員数の状況(各年4月1日現在)

部門別職員数は、他の自治体と比較しやすいよう区の業務を全国一律の業務の部門や区分に沿って集計した常勤の職員数で、他の自治体に派遣され、千代田区では給与が支払われない職員が除かれます。

部門	区分	職員数(人)		増減(人)	
		平成31年	令和2年		
普通会計部門	一般行政部門	議会 区議会事務局	13	13	0
		総務 政策経営、防災、戸籍、住民票、区有施設管理、選挙管理、内部管理、オリンピック・パラリンピック など	257	253	△4
		税務 住民税等の賦課・徴収 など	33	35	2
		民生 子育て支援、保育園、高齢者支援、障害者支援、生活支援施策 など	256	280	24
		衛生 保健所、ごみの収集、公害・環境保全・省エネ施策、歩きたばこ・客引き防止・放置自転車対策 など	202	207	5
		商工 消費生活支援、観光、商工 など	12	12	0
		土木 都市計画、道路管理、公園管理、建築指導、景観保全、区営・区民住宅管理運営 など	127	137	10
	特別行政部門	教育 幼稚園、学校、教育委員会事務局、生涯学習・スポーツ振興、文化財保護 など	175	177	2
普通会計 計*1		1,075(39)	1,114(21)	39(△18)	
公営企業等会計部門	健康保険、介護保険事業運営	41	40	△1	
合計*1		1,116(39)	1,154(21)	38(△18)	

※1 かっこ内は再任用短時間勤務職員で外書き

# 2 職員の給与等の状況

## ▶職員の平均給与月額(令和元年度/単位:円)

区分(平均年齢)	給与月額(給料+諸手当)	期末・勤労手当支給額(年間)	年間給与支給額(前年度)
一般行政職(41.1歳)	421,673 (296,721+124,952)	1,742,275	6,802,351(6,825,843)
部長(56.9歳)	738,267 (469,285+268,982)	3,414,688	12,273,892(12,392,888)
課長(52.9歳)	641,316 (412,870+228,446)	2,793,137	10,488,929(10,754,307)
係長(51.1歳)	512,825 (369,244+143,581)	2,189,074	8,342,974(8,472,439)
主任(41.2歳)	383,729 (275,230+108,499)	1,544,964	6,149,712(6,461,102)
係員(31.9歳)	326,217 (231,297+94,920)	1,274,909	5,189,513(5,184,423)

※諸手当は、毎月支給する手当(地域手当・住居手当・扶養手当など)の合計額の平均

### 給与の決定方法

地方公務員の給与を決定するにあたっては、①職員の職務と責任に応じたものでなければならない②生計費や国および他の地方公共団体の職員の給与、民間企業の従事者の給与などを考慮しなければならない③条例で定めなければならない、という3つの原則があります。特別区人事委員会は、民間企業の給与などを調査し、特別区職員の給与について勧告を行います。この勧告を踏まえ、区議会の審議を経て、条例で職員の給与が決定されています。

## ▶期末・勤労手当の状況(令和元年度)

いずれも民間における賞与などの特別給にあたるもので、期末手当は職員の在職期間に応じて支給される手当、勤労手当は職員の勤務成績(民間の成績査定)に応じて支給される手当です。

	千代田区	国
1人当たり平均支給額	1,648,330円	—
期末手当の支給割合	2.60月分(1.45月分)	2.60月分(1.45月分)
勤労手当の支給割合	2.05月分(1.00月分)	1.90月分(0.90月分)

※かっこ内は再任用職員

## ▶退職手当の状況(令和2年4月1日現在)

区分	千代田区の支給率	国の支給率
勤続20年	24.55月分(18.00月分)	24.586875月分(19.6695月分)
勤続25年	32.95月分(28.00月分)	33.27075月分(28.0395月分)
勤続35年	47.70月分(39.75月分)	47.709月分(39.7575月分)
最高限度	47.70月分(39.75月分)	47.709月分(47.709月分)
平均支給額	2,079万3千円(186万0千円)	—
その他の加算措置	定年前早期退職特例措置(50歳～、2～20%加算)	定年前早期退職特例措置(2～45%加算)

※かっこ内は自己都合による退職の場合 ※平均支給額は令和元年度退職の職員(全職種/特別職を除く)の平均額

# 3 特別職の給料・報酬等の状況(令和2年4月1日現在)

区分	給料・報酬の月額	期末手当	年間支給総額
給料	区長	年間 3.80月分	2,197万6,150円
	副区長		1,755万3,845円
	教育長		1,539万9,599円
報酬	議長		1,614万1,610円
	副議長		1,412万4,235円
	議員		1,079万3,610円

※期末手当は規定により、給料月額と給料月額の45%の合計額に支給月数をかけた額 ※年間支給総額は前年度の職としての総額

# 4 区民1人当たりの職員給与費・議員報酬費

区分	職員給与費また報酬費計[A]*1	住民基本台帳人口[イ]*2	区民1人当たり[A]/[イ]
千代田区	職員給与	65,942人	10万6,329円
	議員報酬		4,323円
参考	A区	162,502人	6万419円
			議員報酬
	B区	257,426人	5万1,177円
			議員報酬
C区	346,162人	4万9,398円	
		議員報酬	1,137円

\*1 令和元年度(参考の区は平成30年度)の普通会計決算数値 \*2 令和2年1月1日(参考の区は平成31年1月1日)現在のもの

## 区職員の 給料・手当などの 状況(概要)

人事行政運営の公平性と透明性を確保するため、職員の採用、職員数、給与、勤務時間数などを公表します。これは、「千代田区人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づくものです。公表内容の全文は、区のHP(下の二次元コードからアクセス可)をご覧ください。

問合せ 人事課給与・厚生係 ☎5211-4152

# 国民健康保険、後期高齢者医療に加入、介護保険料第一号被保険者で 新型コロナウイルス感染症の影響を受けた方へ

新型コロナウイルス感染症は、いまだ終息せず、感染者も増えつつあります。このような状況のなか、区は新型コロナウイルス感染症の影響を受けた方へ、さまざまな支援を行っています。該当する方は、申請をしてください。

## ■保険料減免の申請期限

### 減収となった国民健康保険、後期高齢者医療に加入の方

新型コロナウイルス感染症の影響で一定程度収入が減少した世帯等への支援策として、保険料の減免を行っています。国民健康保険については区のHP、後期高齢者医療については(都)後期高齢者医療広域連合のHPをご覧ください。問合せ先にご連絡ください。申請には期限がありますので、該当する方は早めに申請してください。

**申請期限** 後期高齢者医療に加入の方=1月4日(月)(必着)、国民健康保険に加入の方=3月31日(水)(必着)

**問合せ** 保険年金課国民健康保険係 ☎3264-2111 (内線2488・2489)、後期高齢者医療係 ☎3264-2111 (内線2477・2478)、(都)後期高齢者医療広域連合お問合せセンター ☎0570-086-519  
<http://www.tokyo-ikiiki.net>



### 減収となった世帯に属する介護保険料第一号被保険者

新型コロナウイルス感染症の影響で事業の廃止や生計の主である世帯主の収入が一定程度減少した世帯等への支援策として、介護保険料の減免を行っています。詳しくは区のHPをご覧ください。問合せ先にご連絡ください。

**対象** 令和2年2月1日～令和3年3月31日の納期限の介護保険料(令和元年度～令和2年度分)

**問合せ** 高齢介護課高齢介護係 ☎3264-2111 (内線2437・2438)

## ■傷病手当金の申請期限

### 傷病手当金の対象となる国民健康保険、後期高齢者医療に加入の方

新型コロナウイルスに感染または感染症の疑いで仕事に従事できず、勤務先から給与が支払われなかった方(自営業、フリーランスを除く)に傷病手当金を支給します。詳しくは国民健康保険については区のHP、後期高齢者医療については(都)後期高齢者医療広域連合のHPをご覧ください。申請には期限がありますので、該当する方は早めに申請してください。

**申請期限** 3月31日(水)(必着)

**問合せ** 保険年金課国民健康保険係 ☎3264-2111 (内線2495・2476)、(都)後期高齢者医療広域連合お問合せセンター ☎0570-086-519

2020  
12  
5

# 区政インフォメーション

City Information

## 意見募集

区は、計画を策定するために、意見募集(パブリックコメント)を行います。一人ひとりの意見が、千代田区の街をつくります。皆さんの大切な意見をお待ちしています。

### 皆さんの声で食をより安全に 千代田区食品衛生監視指導計画(素案)意見募集

区は、区民の健康の保護が最も重要であるとの基本的認識のもと、食品の安全性を確保するために、食品衛生法で定められた指針に基づき、翌年度区が行う食品衛生監視指導の実施に関する計画を作成しています。  
新たに令和3年度千代田区食品衛生監視指導計画を策定しました。この素案に対するご意見をお寄せください。

**主な内容**  
①東京2020大会会場、周辺の飲食店、関連イベントを重点的に監視指導  
②迅速な調査と指導  
③HACCP(Hazard Analysis and Critical Control Point)の導入支援  
④普及啓発の推進

★原材料の受け入れから調理、提供まで、食中毒などの健康被害を引き起こす可能性のある危害要因を分析し(HAC)、科学的根拠に基づき管理する(CCP)こと

**提出方法** 12月21日(月)(消印有効)までに、氏名(名称)・住所(所在地)・所属・ご意見を記入のうえ、HP、郵送、ファクス、Eメールまたは直接問合せ先へ

**問合せ** 生活衛生課食品衛生係(千代田保健所6階)  
☎5211-8168  
FAX 5211-8193  
✉seikatsusei@city.chiyoda.lg.jp  
〒102-0073 九段北1-2-14

※口頭・電話での意見は不可  
※計画の素案は、区のHP、情報コーナー(区役所2階)、出張所または問合せ先で閲覧可

### 千代田区高齢者福祉計画 第8期介護保険事業計画(素案)意見募集

区は、老人福祉法に基づき、高齢者の生活全般における施策を示した高齢者福祉計画と、介護保険法に基づき、介護保険事業を円滑に実施するための事項を定めた介護保険事業計画を一体的に作成しています。

この計画は3年ごとに改定しており、平成29年3月に策定した現行の計画を見直し、新たに令和3年度から令和5年度までの計画である千代田区高齢者福祉計画・第8期介護保険事業計画を策定することとしました。この素案に対するご意見をお寄せください。なお、第8期計画期間の介護保険料基準月額(第7期計画期間は5300円)については、現在算定中です。

**基本理念** 「その人らしさ」が尊重され、住み慣れた地域でいきいきと暮らし続けられるまち千代田を実現する

**基本目標** 地域包括ケアシステムの推進

**重点事項** ①フレイル対策・介護予防の推進②支えあえる地域づくり③高齢者の日常生活支援の充実④介護サービス基盤の強化

**提出方法** 12月25日(金)(消印有効)までに、氏名(名称)・住所(所在地)・所属・ご意見を記入のうえ、HP、郵送、ファクス、Eメールまたは直接問合せ先へ

**問合せ** 高齢介護課高齢介護係(区役所3階)  
☎5211-4321  
FAX 3288-1365  
✉koureikaigo@city.chiyoda.lg.jp  
〒102-8688 九段南1-2-1

※口頭・電話での意見は不可  
※計画の素案は区のHP、情報コーナー(区役所2階)、出張所、かがやきプラザ(九段南1-6-10)、高齢者あんしんセンター(麹町二番町12)・神田(神田淡路町2-8-1)または問合せ先で閲覧可



### 受験生チャレンジ支援貸付事業 大学等受験料を上乘せ助成(区独自事業)

中学3年生・高校3年生などの進学を支援するため、所得の合計額が一定基準以下の世帯に、学習塾などの受講費用や高校・大学などの受験費用を貸し付けます。高校・大学等に入学した場合などは、貸付金の返済が免除されます。

また、区独自で大学等の受験に貸付上限額以上負担した区内在住の対象者に対し、受験料の一部を助成します。

**対象** 次の①～⑧の要件をすべて満たす方

- ① 中学3年生・高校3年生またはこれに準じる(20歳になる年度まで)(子どもを養育している)
- ② 世帯の生計中心者(20歳以上)である
- ③ 世帯収入(父母等養育者の総収入または総所得を合算した金額が一定基準以下である)
- ④ 預貯金など資産の保有額が世帯全体で600万円以下である
- ⑤ 土地・建物を所有していない(自己居住用を除く)
- ⑥ 都内に引き続き1年以上在住(住民登録)している
- ⑦ 生活保護受給世帯の世帯主または構成員でない
- ⑧ 暴力団員が属する世帯の構成員でない

※高卒認定合格者や既卒者で大学入学を目指している方(浪人生も、20歳未満(令和2年4月1日現在)であれば1回限り貸し付けの対象)

### 「(仮称)神田錦町三丁目福祉施設整備」説明会

旧千代田保健所敷地に障害者・高齢者・地域交流施設を計画しています。その検討状況の説明会を開催します。

**とき** 12月13日(日)10時～12時

**会場** かがやきプラザひだまりホール(九段南1-6-10)

**申込方法** 事前に電話のうえ、電話・ファクスまたはEメールで(12面記入例参照)で問合せ先へ

※空きがある場合は当日参加も可

**その他** 新型コロナウイルス感染症予防のため、マスクの着用、参加者名簿への記載、当日に体調確認を実施

**問合せ** 高齢介護課高齢者施設担当 ☎5211-3625

### 令和2年度「新年交歓会」中止のお知らせ

来年1月に開催を予定していた新年交歓会は、新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から中止します。

**問合せ** 総務課総務係 ☎5211-4134

### 「錦華公園改修整備」第4回意見交換会

前回の意見交換会やこれまでの検討結果をもとに、第4回意見交換会を行います。

**とき** 12月16日(水)18時～19時30分(予定)

**会場** 神保町出張所2階会議室(神田神保町2-40)

**定員** 20名(申込順)

**申込方法** 事前に電話、ファクスまたはEメール(12面記入例参照)で問合せ先へ

**問合せ** 道路公園課計画・設計係 ☎5211-4240

FAX 3264-4792

☐ dourokouen@city.chiyoda.lg.jp

### 年末年始の路上工事の抑制

道路交通の混雑緩和・事故防止のため、次の期間は主要道路などの工事を抑制します。抑制内容は、道路により異なります。詳しくは、各道路管理者にお問い合わせください。

**国道・都道** 12月15日(火)～1月3日(日)

**区道** 12月20日(日)～1月3日(日)

**問合せ** 国道Ⅱ東京国道事務所道路工事調整課 ☎3512-9062

都道Ⅱ(都)建設局監察指導課 ☎5320-5289

区道Ⅱ(区)環境まちづくり総務課 ☎5211-4235



※申込方法など詳しくは、パンフレットをご覧ください

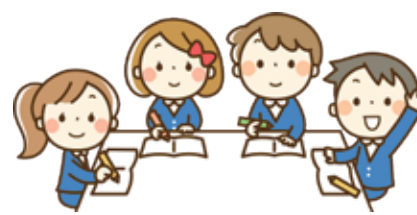
**パンフレットの配布場所** 問合せ先(区のHPからダウンロードも可)

**貸付限度額** 学習塾等受講料 20万円、高校受験料 2万円

7400円(1校2万3000円まで/4校まで)、大学等受験料 8万円、大学等受験料(区独自助成) 7万円

**申込期限** 1月29日(金)

**問合せ** 生活支援課生活支援係(区役所3階) ☎5211-4126



## 年末年始の休館などの情報

施設名	とき	12月					1月				
		26	27	28	29	30	31	1	2	3	4
区役所・消費生活センター・出張所		休	休		休	休	休	休	休		
総合窓口課(区役所2階)		休	休		休	休	休	休	休		
男女共同参画センターMIW			休		休	休	休	休	休		
区民(会)館・集会室					休	休	休	休	休		
ちよだプラットフォームスクウェア・会議室				休	休	休	休	休	休		
千代田万世会館							休	休			
九段生涯学習館					休	休	休	休	休		
スポーツセンター					休	休	休	休	休		
外濠公園総合グラウンド					休	休	休	休	休	休	
花小金井運動施設					休	休	休	休	休	休	
夢の島東少年野球場					休	休	休	休	休	休	
江戸川河川敷少年サッカー場		休	休	休	休	休	休	休	休	休	
内幸町ホール					休	休	休	休	休	休	
アーツ千代田 3331				①	休	休	休	休	休	休	①
コミュニティスクール(昌平童夢館)		休	休	休	休	休	休	休	休	休	②
コミュニティスクール(神田さくら館)		③	③	③	休	休	休	休	休	休	②
コミュニティスクール(麹町小学校)		③	③	③	休	休	休	休	休	休	②
コミュニティスクール(富士見みらい館)		休	休	休	休	休	休	休	休	休	②
区営千鳥ヶ淵ボート場		休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
富士見わんぱくひろば(富士見みらい館内)			休		④	④	休	休	休	休	
ちよだパークサイドプラザ⑤					⑥	⑥	休	休	休	休	
いずみ子どもプラザ(ちよだパークサイドプラザ内)					④	④	休	休	休	休	
西神田児童センター			休		④	④	休	休	休	休	

施設名	とき	12月					1月				
		26	27	28	29	30	31	1	2	3	4
児童館(神田・四番町・一番町)			休		④	④	休	休	休	休	
子育てひろば「あい・ぽーと」麹町					⑦	⑦	休	休	休	休	
児童・家庭支援センター(神田さくら館内)			休		休	休	休	休	休	休	
子ども発達センターさくらキッズ			休		休	休	休	休	休	休	
地域福祉交通「風ぐるま」							休	休	休	休	
障害者福祉センターえみふる					休	休	休	休	休	休	
ジョブ・サポート・プラザちよだ		休	休	休	休	休	休	休	休	休	
障害者よろず相談MOFCA(モフカ)		休	休	休	休	休	休	休	休	休	
相談センター(かがやきプラザ内)											
高齢者活動センター(かがやきプラザ内)		休	休				休	休	休	休	
いきいきプラザ一番町⑧								⑨	⑨	⑨	⑨
岩本町ほほえみプラザ⑧			⑩		⑪	⑪	⑪	休	休	休	
高齢者あんしんセンター麹町			休					休	休	休	
高齢者あんしんセンター神田			休					休	休	休	
千代田保健所		休	休		休	休	休	休	休	休	
休日応急診療所(千代田保健所内)		休		休							休
リサイクルセンター鎌倉橋		休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
千代田清掃事務所・飯田橋車庫		⑫	休		⑫	⑫	休	休	休	休	
千代田図書館		⑬	休		⑭	⑭	⑭	休	休	休	
日比谷図書文化館(常設展示室を含む)		⑬	⑭		休	休	休	休	休	休	
日比谷図書文化館文化財事務室		休	休		休	休	休	休	休	休	
四番町図書館		⑮	⑮		⑮	⑮	休	休	休	休	
昌平まちかど図書館/神田まちかど図書館					⑮	⑮	休	休	休	休	

① 12月28日(月)は19時に閉館、1月4日(月)は13時から開館  
 ② 部屋の貸し出し再開(麹町小学校のみプールも開放)  
 ③ プールのみ開放(部屋の貸し出しは見合わせ)  
 ④ 開館時間は9時～17時。「学童クラブ」「中高生タイム」「一時預かり保育」は休止  
 ⑤ プールは1月5日(火)まで休止  
 ⑥ 開館時間は9時～17時。会議室等の予約受付業務は休止  
 ⑦ 一時保育室「こみち」のみ予約がある場合は開室  
 ⑧ いきいきプラザ一番町のプール・会議室、岩本町ほほえみプラザの今川記念室は休業。また、新型コロナウイルス感染状況で変更する場合あり

⑨ 9時～17時(ただし、カスケードホール=9時～17時、プール・会議室=利用休止)  
 ⑩ 1階多目的ホールなどの申込受付は12月27日は休止  
 ⑪ 12月29日(火)・30日(水)・31日(木)の受け付けは、17時30分まで  
 ⑫ 資源とごみの収集業務のみ実施  
 ⑬ 開館時間は10時～19時  
 ⑭ 開館時間は10時～17時  
 ⑮ 開館時間は9時～19時  
 ⑯ 開館時間は9時～17時

区政インフォメーション

# 河鍋暁斎の底力



河鍋暁斎かわなべあけさい[1831(天保2)~1889(明治22)]は、毎年のように展覧会が開かれる人気の絵師ですが、これまでの展覧会とは違って、本展では本画(下絵を描き彩色を施した完成作品)を一切展示しません。

展示するのは、河鍋暁斎記念美術館の充実した収蔵品から厳選した素描、下絵や、即興で描かれた席画など、暁斎の生の筆づかいが感じられる作品ばかりです。本画は完成度が高い一方で、筆勢が抑制されており、弟子の手が入ることもありました。これに対して100%暁斎の手による下絵などからは、その卓越した筆力をまざまざと感ずることができます。

本展は、あえて本画を展示せず、暁斎の描写と表現の力量のみを、存分に味わっていただく、というチャレンジングな試みなのです。

右《日本武尊の熊襲退治 下絵》1879年 河鍋暁斎記念美術館  
左《鳥獣戯画 猫又と狸 下絵》河鍋暁斎記念美術館



時~2月7日(日)10時~18時(金曜~20時)  
休 月曜(1月11日と2月1日を除く)、12月28日(月)~1月1日(金)、1月12日(火)  
場 東京ステーションギャラリー(丸の内1-9-1JR東京駅丸の内北口改札前)  
費 一般=1,200円、高校・大学生=1,000円(予約制。詳しくは問合せ先のHP参照)  
問 東京ステーションギャラリー☎3212-2485  
<http://www.ejrcf.or.jp/gallery>



## 美術館・博物館などのお知らせ

・定期休館日「※1」：祝日は開館し、翌日を休館します／「※2」：祝日は開館し、翌日も開館します  
・新型コロナウイルス感染症予防対策のため、休館日などが変更となる場合があります。  
詳しくは各館へお問い合わせください

館名	催し物	会期	定期休館日	一般料金	問合せ
アーツ千代田 3331	ユウキユキ 個展「あいまいに あい」	~1/11(月・祝)	-	無料	☎6803-2441
相田みつを美術館	第76回企画展「いまから ここから」	~1/17(日)	月※2	800円	☎6212-3200
出光美術館	【開催中止のお知らせ】詳しくは問合せ先へ「江戸絵画の華(9/19(土)~12/20(日))」				☎5777-8600
大妻女子大学博物館	企画展 大妻学院の手芸・裁縫作品	~12/11(金)	土・日・月・祝	無料	☎5275-5739
宮内庁三の丸尚蔵館	名作を伝える-明治天皇と美術	~12/13(日)	月※1・金	無料	☎5208-1063
国立演芸場展示室	演芸資料展「見世物の「近代」-開国から明治の時代」	~3/21(日)	-	無料	☎3265-7061
国立劇場伝統芸能情報館	伝承者養成事業50周年記念 企画展示「国立劇場の養成事業-心と技を伝えた50年-」	~1/27(水)	-	無料	☎3265-7061
JCII フォトサロン	菌部澄作品展「鉄路と郷愁」	~12/24(木)	月※2	無料	☎3261-0300
衆議院憲政記念館	特別企画展示「館蔵資料と事務局文書で見る議会の歩み」	~12/20(日)	毎月の末日	無料	☎3581-1651
しょうけい館	定期上映会「戦傷病者の証言~収録地域別④中部地方編その1~」	~12/27(日)	月※1	無料	☎3234-7821
昭和館	戦後75年特別企画写真展「東京情景-師岡宏次がみた昭和-」	~12/20(日)	月※1	常設展示室のみ有料	☎3222-2577
千秋文庫	佐竹家 狩野派絵師たち	~12/19(土)	日・月・祝	450円	☎3261-0075
東京国立近代美術館	眠り展：アートと生きること ゴヤ、ルーベンスから塩田千春まで	~2/23(火・祝)	月※1	1,200円	☎050-5541-8600
日本カメラ博物館	小説のなかのカメラ「谷中レトロカメラ店の謎日和」より	~1/31(日)	月※1	300円	☎3263-7110
半蔵門ミュージアム	特集展示「ガンダーラの仏像と仏伝浮彫」	~2/28(日)	月・火	無料	☎3263-1752
HOSEIミュージアム	企画展示「HOSEI スポーツの原点<I期>」	~2/3(水)	土・日・祝	無料	☎3264-6501
三菱一号館美術館	開館10周年記念 1894 Visions ルドン、ロートレック展	~1/17(日)	-	2,000円 音声ガイド付き	☎050-5541-8600
明治大学博物館	特別展「氷期の狩人は黒曜石の山をめざす - 明治大学の黒曜石考古学 -」	~12/15(火)	日・祝	無料	☎3296-4448
文部科学省情報ひろば	企画展示「国立青少年教育振興機構」	~12/18(金)	土・日・祝	無料	☎6734-2170
靖国神社遊就館	遊就館特別展 靖国神社と刀剣-所蔵刀にみる大和魂-	~2/23(火・祝)	-	500円 中学生以下無料	☎3261-8326

## 緊急 政府からのお知らせです。

いつでもマスク  
気を付けたい「5つの場面」

内閣官房 新型コロナウイルス感染症対策推進室



首相官邸  
Prime Minister's Office of Japan

厚生労働省  
Ministry of Health, Labour and Welfare

厚労省 検索



いつでもマスク!



そのコロナ対策へのご協力をお願いします



子育てサポートが受けられる  
利用会員登録説明会

時12月18日(金)10時30分～11時30分  
場子育てひろば「あい・ぽーと」麹町2階「にじ」(三番町7)  
対区内在住の生後7日～小学6年の子どもの保護者 定20名(申込順)  
内自宅へ子育て・家族支援者を派遣し、宿泊を伴う保育や病後児の保育なども行う千代田子育てサポート事業の説明(説明会後、希望者は登録可)  
申12月17日(木)までに電話で問合せ先へ  
問NPO 法人あい・ぽーとステーション☎3556-8473  
他託児サービスあり(10名まで(申込順)、要予約)

四番町図書館  
おはなし会

お子さんが本に親しむよう30分程度の読み聞かせを実施します。  
時第1・第3金曜15時30分～、毎週土曜11時～ 場三番町14-7  
対金曜＝幼児～小学生、土曜＝乳幼児  
■クリスマスおはなし会  
時12月19日(土)11時～、11時30分～  
対乳幼児 定各回10組(申込順)  
申12月6日(日)から電話で問合せ先へ  
問四番町図書館☎3239-6357

土曜まま・ぱぱ学級

時1月9日(土)9時30分～、10時55分～  
場千代田保健所3階多目的ルーム(九段北1-2-14)  
対初めて「まま」「ぱぱ」になる区内在住の妊娠20週～32週未満の妊婦とそのパートナー 定各回8組(抽選)  
内ぱぱのためのお湯をはらない沐浴実習、講義(赤ちゃんとの生活)  
申12月7日(月)～25日(金)(必着)に、HPまたはハガキ(12面記入例参照/出産予定日も記入)で問合せ先へ  
問(株)ポピンズ「千代田区土曜まま・ぱぱ学級」係☎3447-5826  
https://www.poppins.co.jp/parentsclass\_chiyoda  
〒150-0012渋谷区広尾5-6-6広尾プラザ5階  
他母子健康手帳、筆記用具、フェイスタオル、新型コロナウイルス感染予防対策のためマスク、密着型ゴム手袋、エプロンを持参。37.5度以上の発熱などの体調不良がある方は参加不可

親と子の絆プログラムベビママの会  
～お母さんは赤ちゃんの安全基地～

出産後、家にいることの多かったママたち集まれ!  
時1月19日(火)・26日(火)(全2回)10時～12時  
場四番町児童館(四番町5-8仮施設)  
対区内在住の1か月から6か月(令和2年6月20日～12月19日生まれ)の子どもとその母親(講座開催1週間前に定員の余裕があれば1歳未満の子どもも参加可)  
定10名(申込順/初めての方と2回参加可能な方を優先)

内Baby(赤ちゃん)とMama(お母さん)が参加できる初めての交流会。おしゃべりしながら子育てについて楽しく学ぶ  
申電話または直接問合せ先へ  
問四番町児童館☎3234-3084  
他感染症対策のため定員を半数の10名に変更。希望者にフェイスシールドの貸し出しあり

小学生水泳教室

時1月23日～3月13日の毎週土曜(全8回)10時30分～11時20分  
場スポーツセンター(内神田2-1-8)  
対小学生 定15名(抽選)  
内25mを泳げない小学生が対象の泳力レベル別の水泳教室。A=10mぐらい泳げる、B=浮くことができる  
費6,400円  
申1月8日(金)(必着)までに往復ハガキ

キ(1人1枚/12面記入例参照/泳力レベルも記入)で問合せ先へ  
問スポーツセンター☎3256-8444  
他新型コロナウイルス感染症対策のため当初の予定から時間が変更

親子水泳教室

時1月23日～3月13日の毎週土曜(全8回)9時15分～10時  
場スポーツセンター(内神田2-1-8)  
対3歳以上の未就学児(おむつが取れていること)と保護者 定10組(抽選)  
費6,400円  
申1月8日(金)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/12面記入例参照)で問合せ先へ  
問スポーツセンター☎3256-8444  
他新型コロナウイルス感染症対策のため当初の予定から時間を変更

就学援助入学準備金を3月に支給

経済的な理由で学校に通うことが困難な児童・生徒の保護者に給食費や学用品費などを援助しています。このうち小・中学校の新1年生の保護者に対して、入学に必要な「新入学学用品費」を「入学準備金」として入学前に支給します。※入学準備金以外の就学援助(給食費・学用品費など)の申請は随時受け付けています。また、新型コロナウイルス感染症の影響で家計が急変した方もご相談ください

問学務課学務係☎5211-4284

■小学校入学準備金

対令和3年1月1日現在区内在住で、同年4月に小学校に入学する幼児の保護者(所得制限あり) ※対象者へ学務課から12月中旬までに申請の案内を送付

申1月15日(金)(必着)までに申請書(申請の案内に添付)を郵送で問合せ先へ

■中学校入学準備金

対令和3年1月1日現在区内在住で、同年4月に中学校に入学する児童の保護者(所得制限あり) ※令和2年度の就学援助を認定済みの方は申請不要です。

新たに認定を希望する方はお問い合わせください

いきいきライフ

神田一橋中学校  
通信教育課程の生徒を募集

選考日 2月7日(日)  
会場 神田一橋中学校(一ツ橋2-6-14)  
対象 都内在住か在勤で次のすべてに該当する方①尋常小学校か国民学校初等科を修了している②高等学校に入学する資格がない

定員 若干名(申込順)

申込方法 12月14日(月)～1月29日(金)(消印有効)に願書(問合せ先で配付)を郵送または直接問合せ先へ

問合せ 神田一橋中学校 ☎3265-5961

かがやき介護スクール  
～初めての介護編～

とき ①1月29日(金)②2月5日(金)③2月12日(金)午後1時30分～3時30分  
会場 かがやきプラザ4階研修室(九段南1-6-10)  
定員 15名(申込順)  
内容 ①知りたかった!介護の備

え②新型コロナウイルスを含む感染症対策③明日から実践できる認知症ケア

申込方法 電話、ファクス、Eメール(12面記入例参照)で問合せ先へ

問合せ かがやきプラザ研修センター(かがやきプラザ4階) ☎6265-6560 FAX3265-1162

✉jinzai@chiyoda-cosw.jp

生活に不安のある高齢者の方へ  
グループホーム・ケアハウスの  
入居希望者を募集

グループホームいわもと

認知症の高齢者が、日常生活の支援を受け、家庭的な環境のもと、少人数で共同生活を送るグループホームです。

対象 区内在住の65歳以上で、次のすべてに該当する方  
・医師による認知症の診断を受け、要支援2または要介護1以上である  
・共同生活を営むのに支障がない  
・利用料が負担可能である  
・家族などによる介護が困難である  
・保証人を立てられる

利用料(月額) 約22万円(介護報酬の1割、2割または3割と固定費(食費、家賃、共益費、光熱水費)を含む)

申込方法 電話で問合せ先へ。その後、必要書類を直接提出

必要書類 ・入居申込書(問合せ先で配布) ・介護保険証の写し  
・介護保険負担割合証の写し ・医療証明書  
・入居者本人の収入等証明書類(入居決定後)

随時入居希望者の登録を受け付けており、空き室が生じたときに入居希望者名簿登録者の中で判定を行い、入居の順番を内定していきます。入居を希望する方は、ぜひご登録ください。  
問合せ 岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)☎5825-3407

ケアハウスいわもと

身体能力の低下や、高齢のため独立して生活するには不安な方を対象とした、共同食堂・共同浴室付き住まいです。

対象 区内に1年以上在住の60歳以上で、次のすべてに該当する方  
・家族などによる援助が困難である  
・利用料が負担可能である  
・保証人を立てられる  
・自炊が困難である

提供するサービス 食事(1日3食)、浴室の準備と提供、生活相談など  
利用料(月額/所得に応じて変動)

・単身者用居室(16.8㎡、23.2㎡) = 10万8,810円～20万3,810円  
・2人用居室(約36㎡) = 19万6,620円～36万6,620円

※利用料は、居室費、サービスに要する費用、生活費(食事代を含む)を含む。個人使用の光熱水費、日常生活費などは、別途個人負担

申込方法 電話で問合せ先へ。その後、申込書(問合せ先で配布)を直接提出

必要書類 ・住民票(3か月以内に発行したもの) ・入居者本人の収入などを証明する書類  
・医療証明書(入居決定後)

### 都民住宅の入居者募集

中堅所得者向け賃貸住宅です。仲介手数料、礼金、更新料は不要です。  
 ※申し込みの条件など、詳しくは募集案内参照  
**募集案内の配布** ～12月9日(水)  
**募集案内の配布場所** 東京都住宅供給公社(都営住宅募集センター〈渋谷区神宮前5-53-67〉、各窓口センター)、都庁(新宿区西新宿2-8-1)、情報コーナー(区役所2階)、住宅課(区役所5階)、出張所  
**用**12月14日(月)(必着)までに所定の申込書・封筒(募集案内に添付)で郵送。  
 ※申込書は12月9日(水)18時まで問合せ先のHPからダウンロードも可  
**用**東京都住宅供給公社都営住宅募集センター☎3498-8894  
<https://www.to-kousya.or.jp>  
**用**あき家が発生した場合、問合せ先のHPに情報が公開される「先着順募集」の都民住宅もあり

### ねんきんネットで年金の加入記録や受給見込額を確認

「ねんきんネット」は、パソコンやスマートフォンで自分の年金加入記録や将来の受給見込額を確認できる便利なサービスです。利用にはユーザIDの取得が必要です。基礎年金番号を用意し、日本年金機構のHP(<https://www.nenkin.go.jp>)の「ねんきんネット」のコンテンツへアクセスしてご利用ください。  
**用**ねんきん定期便・ねんきんネット等専用ダイヤル☎0570-058-555(ナビダイヤル/IP電話の方は☎03-6700-1144<03を省略するとつながりません>)

### 国民年金保険料を携帯電話やパソコンで納付

あらかじめ利用する金融機関で、モバイルバンキングやインターネットバンキングの契約をしていれば、納付書を準備するだけで納付できます。  
 利用方法は各金融機関に、国民年金保険料に関してはお住まいの住所を管轄する年金事務所にお問い合わせください。  
**用**千代田年金事務所☎3265-4381

### 神田警察署庁舎移転のお知らせ

神田警察署は現在の仮庁舎から新庁舎へ移転します。  
**新庁舎での運用開始日時** 12月21日(月)8時30分  
**神田警察署庁舎所在地** 神田錦町3-3-2  
**用**警視庁神田警察署☎3295-0110  
 ※電話番号は変更なし



### 都が定める都市計画の案の縦覧、意見書の提出

**■縦覧**  
**対象計画案の名称** ①都市計画区域の整備、開発及び保全の方針②都市再開発の方針  
**対象区域** ①都内全域②特別区、市(昭島市、清瀬市、羽村市、稲城市及びあきる野市を除く)  
**案の縦覧・意見書の提出期間** ～12月16日(水)(土曜・日曜を除く)  
**縦覧場所** (都)都市整備局都市計画課(新宿区西新宿2-8-1都庁12階北側)、(区)景観・都市計画課(区役所5階)  
 ※①は各支庁でも縦覧可能  
**■意見書の提出**  
 12月16日(水)(消印有効)までに、意見書(都市計画案の名称、氏名・住所、意見、電話番号を記入/様式自由)を郵送または直接問合せ先へ  
 ※詳しくは問合せ先のHPを参照  
**対**区域内在住者、利害関係人  
**用**(都)都市整備局都市計画課☎5388-3225  
 〒163-8001新宿区西新宿2-8-1  
<https://www.toshiseibi.metro.tokyo.lg.jp>

### 固定資産税・都市計画税(東京23区内)第3期分の納期限は12月28日

6月に送付した納付書で口座振替、金融機関・郵便局のペイジー対応ATM、インターネット・モバイルバンキング、スマートフォン決済アプリ、パソコン・スマートフォンなどからクレジットカードで納付してください。金融機関・郵便局・都税事務所の窓口でも納付できます。口座振替は都税Web口座振替申込サービスで申し込みできます。  
 新型コロナウイルス感染症の影響で納税が困難な方は、申請で1年間納税が猶予される制度があります。詳しくは、(都)主税局のHP(<https://www.tax.metro.tokyo.lg.jp>)をご覧ください。  
**用**千代田都税事務所☎3252-7141、口座振替について＝主税局納税推進課☎3252-0955

### 申し込みの記入例

□□□□-□□□□

①催しなどの名称  
 ②郵便番号・住所  
 ③氏名(ふりがな)  
 ④年齢(学年)  
 ⑤電話番号

**■注意事項**  
 ・往復ハガキの場合は、返信側にも住所、氏名を記入  
 ・Eメールの場合は、件名に催しなどの名称を記入  
 申し込み先からメールを受信できるように設定を  
 ・消せるペンは使用不可  
**■託児サービスを希望する方へ(本文中に記載がある場合のみ)**  
 ・子どもの氏名(ふりがな)、生年月日も記入  
**■在勤・在学の方へ**  
 ・勤務先(学校名)とその所在地、電話番号も記入  
**■応募時の個人情報について**  
 厳重に管理し、当該催しなどの開催のためだけに利用します(区以外が主催のものは、このように取り扱うように主催者へ要請しています)。

### 今年は該当年調理師業務従事者の届け出

調理師法により、都内で調理業務に従事している調理師免許取得者は12月31日現在の就業場所などの届け出が必要です。  
**届出方法** 1月15日(金)(消印有効)までに届出用紙に必要事項を記入のうえ、指定の届け出先に郵送  
**届出用紙の配布場所** 都内の保健所  
 ※問合せ先のHPからダウンロードも可  
**用**(都)福祉保健局健康安全課☎5320-4358  
<https://www.fukushihoken.metro.tokyo.lg.jp>

### 今年は該当年医療従事者の届け出

医師法などの規定により、医療従事者は隔年の12月31日現在の状況の届け出が必要です。  
**対象・届出先** ①医師・歯科医師・薬剤師(すべての方)＝住所地または就業地を管轄する保健所②保健師・助産師・看護師・准看護師・歯科衛生士・歯科技工士(業務に従事している方のみ)＝就業地を管轄する保健所  
**届出期限** 1月15日(金)  
**届出用紙の配布場所** 千代田保健所(九段北1-2-14)  
 ※厚生労働省のHP(<https://www.mhlw.go.jp>)または問合せ先のHPからダウンロードも可  
**用**(都)福祉保健局  
 薬剤師以外＝医療人材課免許担当☎5320-4517、  
 薬剤師＝業務課薬事免許担当☎5320-4503、  
<https://www.fukushihoken.metro.tokyo.lg.jp>

### 電気ストーブ火災に気を付けよう

「電気ストーブ」や「差し込みプラグ」などが原因の火災が増加しています。電気ストーブ火災は、ぼや火災であっても着衣着火や一酸化炭素中毒など人命にかかわる被害が大きい特徴があります。発生原因として電気ストーブをつけたまま就寝し布団などに接触して火災が発生する事例や、電気ストーブの上に衣類が落下し火災が発生する事例が多いです。  
 電気ストーブを使用する機会が増えるこれからの季節、使用する際は燃えやすいものは近くに置かないなど注意してください。  
**用**丸の内消防署☎3215-0119、麹町消防署☎3264-0119、神田消防署☎3257-0119

### 内濠周回駅伝大会

**用**2月11日(木・祝)8時30分  
**集合** 桜田門時計塔前  
**対**15歳以上(中学生を除く)の区内在住・在勤・在学者で編成したチーム(1団体1チーム4名)のみ①一般男子②高校生男子③一般女子・高校生女子  
**定**①40チーム②5チーム③5チーム(いずれも申込順)  
**内**皇居周回コース(1周5km)の駅伝大会。男女別に表彰  
**費**1チーム7,000円(高校生の部は5,000円)  
**用**12月11日(金)(必着)までに所定の申込書を郵送  
 ※過去の出場チームには郵送済み。新規申し込みの場合は問合せ先に電話で請求  
**用**千代田区陸上競技協会・菅谷☎090-4846-4780(13時～17時)

### 新型コロナウイルス感染症の相談窓口

症状のある方

**かかりつけ医等**  
 かかりつけ医等、地域の身近な医療機関にお電話ください。

#### 受診相談窓口

かかりつけ医がないなど、受診する医療機関に迷う方

**■東京都発熱相談センター**  
 ☎5320-4592  
 (24時間 365日)

予防・検査・医療に関すること

一般相談窓口(コールセンター)

■千代田区電話相談窓口(コールセンター)

☎5211-4111

(平日8時30分～17時)

■東京都新型コロナコールセンター

☎0570-550571(多言語・ナビダイヤル)  
 FAX5388-1396(聴覚障害がある方など)  
 (毎日9時～22時)

■厚生労働省電話相談窓口(コールセンター)

☎0120-565653  
 (9時～21時)

■外国人旅行者向け(観光庁)

☎050-3816-2787  
 (24時間 365日)

### 三井住友海上駿河台ビル屋上菜園利用者募集

駿河台ビルの緑地は「周辺環境との調和」を理念として掲げ、地域の環境に寄与することを目的として生物多様性保全に貢献する都市緑化拠点をめざしています。この緑地にある屋上菜園で、新型コロナウイルス対策に留意しつつ約2年間栽培活動を楽しむことができます。

**貸し出し期間** 令和3年4月～令和5年2月末(予定)

**場**三井住友海上駿河台ビル3階屋上(神田駿河台3-9)

**対**近隣在住・在勤・在学の方(当ビルまでの所要時間30分程度以内の方/2名以上のグループ(代表者は18歳以上))  
**定**約15区画(1区画当たりの定員はなし)

**内**(一社)ジャパンベジタブルコミュニティによる栽培指導や講習会などのサポート体制のもと都会の屋上菜園で栽培を楽しむ

**費**3,500円(月額/野菜栽培指導・講習会費)※菜園利用料は無料

**用**1月15日(金)までに、Eメール(12面記入例参照)で問合せ先へ

**用**三井住友海上火災保険総務部地球環境・社会貢献室

☎3259-3135(平日12時～18時)☎kankyokoken@ms-ins.com

<https://www.ms-ins.com/company/csr/environment/afforestation>



# 生活ほっとライン

## 千代田区国際交流・協力ボランティア養成講座

時 1月18日(月) 19時～20時30分  
 ※Zoomによるオンライン講座。対応が難しい方は区役所会議室からも参加可  
 対 区内在住・在勤・在学者  
 定 30名(申込順)  
 内 コロナ禍の今、地域の外国人は何に困っているのか、それに対して、同じコミュニティの私たちは何ができるのかについて考える  
 申 ファクスまたはEメール(12面記入例参照/メールアドレス、受講希望日も記入)で問合せ先へ  
 問 国際平和・男女平等人権課国際平和担当 ☎5211-4165 FAX3264-1466  
 ✉kokusaidanjo@city.chiyoda.lg.jp  
 他 講座修了者は千代田区国際交流・協力ボランティアとして区に登録

## 異世代交流事業 災害に備えよう! -大切な命を守るためにできること

時 1月24日(日) 10時30分～12時  
 ※オンライン(Zoom)開催  
 対 小学生以上(中学生以下の子どもは必ず20歳以上の保護者の同伴が必要)  
 定 20組(抽選/1組2名まで/大人1名につき子ども1名まで可)  
 内 いつ起こるかかわからない災害。いざというときに私たちができることは何かをみんなで考え災害に備える  
 申 1月5日(火) 17時までにHPで問合せ先へ  
 問 九段生涯学習館 ☎3234-2841 FAX3262-7460  
 https://www.kudan-ll.info

## 能楽師に学ぶはじめての能 ~雅な文化と美しく観る視点~

区民自主企画運営講座  
 時 1月13日・27日、2月10日・24日、3月10日いずれも水曜19時～20時30分  
 場 九段生涯学習館(九段南1-5-10)  
 対 18歳以上の区内在住・在勤・在学者(高校生を除く) 定15名(抽選)  
 内 謡や舞、面と装束と扇など総合芸術の伝統文化である能を初歩から歴史や演目を知り鑑賞する面白さを知る  
 師 河村晴久氏(能楽師/写真)  
 費 2,500円(全5回分)  
 申 1月5日(火) 17時までにHP、電話またはファクス(12面記入例参照)で問合せ先へ  
 問 九段生涯学習館 ☎3234-2841 FAX3262-7460  
 https://www.kudan-ll.info



## だれでもできるインプロヴィゼーション・ダンス

人材バンク活用講座  
 時 1月15日(金)・29日(金)、2月12日(金) 19時～20時40分  
 場 九段生涯学習館(九段南1-5-10)  
 対 18歳以上の区内在住・在勤・在学者(高校生を除く) 定15名(抽選)  
 内 インプロヴィゼーション(即興表現)、コンテンポラリーダンスの分野で活動するアーティストが誰でもできる独自のダンスのメソッドを伝授  
 師 たくみちゃん(アーティスト/写真)  
 費 1,000円(全3回分)  
 申 1月5日(火) 17時までにHP、電話またはファクス(12面記入例参照)で問合せ先へ  
 問 九段生涯学習館 ☎3234-2841 FAX3262-7460  
 https://www.kudan-ll.info



## 男女共同参画センター

# MIWの催し



### 1 LGBTQsのためのほのぼのスポットRainbow

時 1月14日(木) 14時～16時  
 場 男女共同参画センター MIW(区役所10階) 定5名(先着順)  
 内 ありのままの自分を受け入れる癒やしの場で、ファシリテーターと一緒に気軽におしゃべりをしながらひとときを過ごす。LGBTQsの理解者の方もどうぞ  
 師 原ミナ汰氏(NPO 法人共生社会をつくるセクシュアル・マイノリティ支援全国ネットワーク代表理事)

### 2 古地図から読み解くハザードマップと安全な避難

時 1月21日(木) 18時30分～20時  
 場 男女共同参画センター MIW(区役所10階) 定15名(申込順/区内在住・在勤・在学者を優先)  
 内 昔の千代田区はどんな地形で災害対策はどのようにされていたのか。古地図を見ながら歴史をたどり地域で支え合う減災について考える  
 師 鈴木光氏((一社)減災ラボ代表理事)

#### いずれも

申 1 Eメール(12面記入例参照)で問合せ先へ 2 電話、ファクスまたはEメール(12面記入例参照)で問合せ先へ  
 問 男女共同参画センター MIW ☎5211-8845 FAX5211-8846  
 ✉miw@city.chiyoda.tokyo.jp  
 他 託児サービス・手話通訳・要約筆記(いずれも2週間前までに要予約/詳しくは問合せ先へ)あり

## 無料出前講座 財務局職員があなたのもとへ 注意すべき投資や電子マネーなどの金融トラブルの事例、資産形成などを学べます

財務省関東財務局は、区内在住・在勤・在学者に対して金融トラブルの被害未然防止に向け、最近の話題や被害事例などを各地区の会合などの機会に職員が出向き説明を行っています。また、人生100年時代に安定した老後を過ごすにはどうしたらよいか、金融リテラシー(資産形成など)の向上のために大切なことも学べます。詳しくはお問い合わせください。

問 関東財務局東京財務事務所理財第6課  
 ☎5842-7016



## Chiyoda city video

### ▶ ゲーム課金に気を付けて!

スマートフォンなどで気軽にゲーム課金をし、気づいたら積みもつって何十万円もの請求をされてしまった!若者を中心にそんな相談が寄せられています。今回は、千代田区消費生活センターのキックンが、未成年のゲーム課金のトラブルについて実例を踏まえてご紹介します。ぜひご覧ください。



#### ■ YouTube

映像は、千代田区公式YouTubeチャンネルでご覧いただけます。  
 問 広報広聴課 ☎5211-4174



## 『注文した商品が届かない』消費者だより ~家具や家電品の模倣サイトに注意~



有名なメーカーの通販サイトによく似た作りの模倣サイトのトラブルが増えています。

#### ■相談事例1

検索サイトで、商品名とブランド名で検索し、お目当てのソファを見つけた。価格が格安だったため、すぐに注文した。支払いは個人名義の銀行口座へ代金2万円を振り込んだ。ところが、届いたのはサングラスだった。事業者にもメールしたが返信がなく電話も通じない。

#### ■相談事例2

ネット検索し、家電メーカーの公式サイトが表示されたと思い掃除機を注文したが商品が届かない。サイトに電話したが「現在使われておりません」とアナウンスが流れた。サイトの住所に手紙を出すも、宛所不明で戻ってきた。

#### 消費者へのアドバイス

模倣サイトによるトラブルは、相手方が海外に所在するケースが多く、被害に遭うと金銭的な回復が困難です。注文前に信用できるサイトか調べることが大切です。電話が通じるか問い合わせし、対応に不審点がないか確かめるのも有効です。

#### 模倣サイトの特徴

- ①販売価格が大幅に値引きされている
- ②銀行振込で前払いする場合、個人名義の口座を指定する
- ③URLの表記がおかしい(公式サイトURL表記と少しだけ異なる)
- ④事業者の住所の記載が無い、または偽の住所を記載する
- ⑤クレジットカードの決済がうまくいかず、何度も入力させられる
- ⑥サイト内に不自然な日本語の表記がある

分からないことがあれば、消費生活センターへ相談してください。

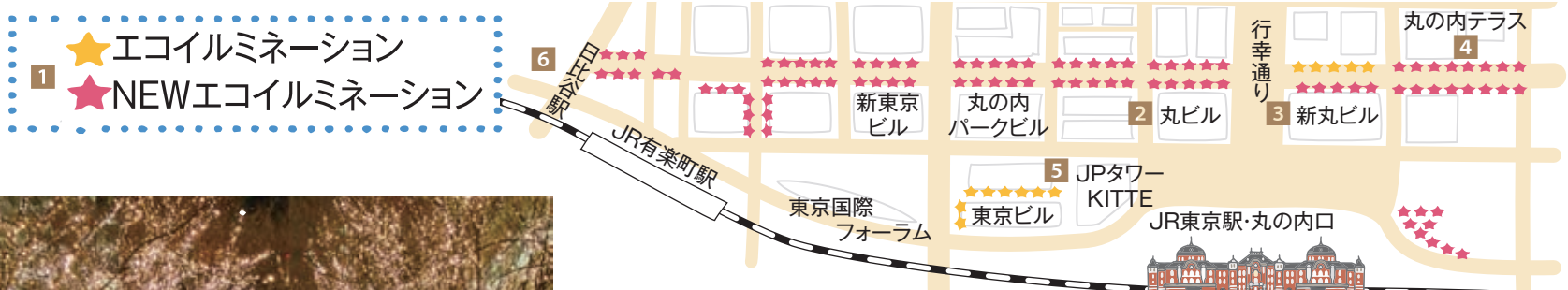
問合せ 消費生活センター ☎5211-4314



街のあたたかな光  
2020年もクリスマスがやってきました

いよいよ冬本番！この街の冬の風物詩、イルミネーションが今年も街を照らします。

新型コロナウイルス感染症対策のため、例年とはちょっと変わったスタイルかもしれませんが、街の輝きは変わりません。あなたもきっと元気をもらえるはずです。



**1 丸の内イルミネーション 2020**  
丸の内オリジナルカラー「シャンパンゴールド」のLED約120万球が輝く。感染症対策のため、点灯時間が例年より2時間早い。  
時～2月14日(日)15時～23時(12月は～24時)  
場丸の内仲通り、東京駅周辺ほか



**3 [Love Flower] 花を愛する**  
エコペーパーで作られた色とりどりの花びらが宙から降り注ぐように重なる、花の美しさを感じるツリー。  
時～12月25日(金)11時～21時  
場新丸ビル3階アトリウム(丸の内1-5-1)



**5 WHITE KITTE**  
ソーシャルディスタンスを保ちながら非接触で光のアクションを楽しめる体験型のイルミネーション「Interactive Step Tree」が登場。  
時～12月25日(金)  
場JPタワー商業施設「KITTE」(丸の内2-7-2)

クリスマスもKITTEで特別な時間をお過ごしください。



JPビルマネジメント株式会社 齋藤大輔さん



**2 [Love Earth] 地球を愛する**  
地球への感謝の想いが込められたクリスマスツリー。MISIAの楽曲を使用したライティングショーも見どころ。  
時～12月25日(金)6時～24時  
場丸ビル1階マルキューブ(丸の内2-4-1)

変わらぬ街並みと、新たな名所を、密を避けてゆっくりお楽しみください。



三菱地所プロパティマネジメント株式会社 物永真衣さん



**4 [Love Wind] 風を愛する**  
11月5日(木)にグランドオープンした新複合施設「丸の内テラス」。まちを爽やかに吹き抜ける風をイメージしたイルミネーション。  
時～12月25日(金)6時～24時  
場丸の内テラス(丸の内1-3-4)

日比谷であたたかいクリスマスをお楽しみください！



東京ミッドタウンマネジメント株式会社 片山文子さん



**6 HIBIYA Magic Time Illumination**  
「魔法のような瞬間」をコンセプトに、映画、演劇の街・日比谷をキャンドルカラーで統一して大人のクリスマスを演出。  
時～2月14日(日)  
場東京ミッドタウン日比谷、日比谷仲通り、日比谷シャンテ

## 2021ちよだ環境カレンダー



毎年好評の「ちよだ環境カレンダー」の2021年版を配布しています。区立の保育園、こども園、幼稚園、小・中学校に通う皆さんには、各園・学校を通じて配布しています。

### 掲載内容

- ・エコ情報、エコクイズ ・区内に生息している生きものや植物の写真
- ・毎月のエネルギー使用量記入欄(環境家計簿)

**配布場所** 情報コーナー(区役所2階)、環境政策課(区役所5階)、出張所、図書館など※無くなり次第、配布終了  
**環境政策課事業推進係** ☎5211-4253



### 環境家計簿を提出してエコグッズをもらおう

2021年版ちよだ環境カレンダー巻末の「ちよだ環境家計簿」に電気・ガス・水道使用量を記入して、ファクス、郵送または直接問合せ先へ提出してください。12か月取り組んで提出いただいた方にエコグッズをプレゼントします。詳しくは、お問い合わせください。

**提出期限** 令和4年2月28日(月)(必着)

## 食品衛生カレンダーを配布中!

食品衛生知識の向上、食中毒防止を目的に、2種類のカレンダー(2021年版)を配布しています。区の保育園、こども園、幼稚園に通う皆さんには、各園を通じて配布しています。

### ①家庭向け(食品衛生カレンダー)

食中毒予防の3原則やささまざまな食中毒予防のポイントなどを紹介しています。ぜひご家庭でご活用ください。

**配布場所** 情報コーナー(区役所2階)、出張所、千代田保健所(九段北1-2-14)

### ②小規模飲食店事業者向け(衛生点検カレンダー)

食品衛生法の改正で、来年6月から、小規模飲食店等の事業者は一般衛生管理に加え、メニューに応じた管理方法を定めた衛生管理計画を作成し、記録することが必要になります。

このカレンダーは事業者が衛生管理計画を作成し、記録するための手助けをします。お店の衛生管理にご活用ください。

**配布場所** 千代田保健所

※無くなり次第、配布終了

**生活衛生課麹町地域食品衛生係**

☎5211-8168、神田地域食品衛生係☎5211-8169



### MOFCAクリスマスライブ(Facebook配信)

サクソ奏者三四郎、サインボーカリスト(手話を歌に取り入れた歌手)水戸真奈美のライブをMOFCAのFacebook (<https://www.facebook.com/MOFCA.chiyoda>)で配信。ゲストあり  
※後日YouTubeモフカチャンネルでも配信予定。その他イベント情報なども問合せ先のHPで配信中

**時**12月11日(金)17時~19時  
**場**障害者よろず相談MOFCA  
**☎**6269-9755 **FAX**6269-9754  
<https://mofca.net>



### サッチモコンサート(フラワープレゼント)

**時**12月23日(水)18時~19時30分  
**場**ホテルグランドパレス2階(飯田橋1-1-1)  
**内**スタンプカード配付期間(12月9日(水)~23日(水))の最終日にスタンプカードを花鉢などと交換。ドリンクの提供あり。会場で生バンドのライブは動画でも配信  
※スタンプカードは飯田橋商店街振興組合加盟店舗で商品を購入した方に配付  
**問**飯田橋商店街振興組合事務局・山田☎090-3069-2780

### クリスマスキャロルの夕べ

**時**12月24日(木)17時30分~(雨天中止/当日直接会場へ)  
**場**神保町交差点岩波ビル前広場  
**内**プロのオペラ歌手によるクリスマスキャロルのステージをお届け  
※マスクの着用が必要  
**問**文華堂書店・仙波☎3262-0422



### かんだ歌宴クリスマスコンサート in ワテラス2020



**時**12月12日(土)14時~14時30分(当日直接会場へ/立ち見)  
**場**ワテラス広場(神田淡路町2-101ワテラス前屋外)  
**定**150名  
**内**第74回日本音楽コンクール第1位受賞など国内外で受賞歴のあるオペラ歌手とクリスマス合唱団が、クリスマスにちなんだ名曲を演奏  
**師**志田雄啓氏(東京芸術大学卒博士)、志摩大喜氏(東京芸術大学卒)、志田雄二氏(東京芸術大学卒)ほか  
**費**無料(カンパ制) **問**かんだ歌宴☎080-5909-5594  
<https://www.chiyoda-artfes.com>

## 千代田区 景観まちづくり 重要物件を「食べ歩く」

### 神田駿河台 山の上ホテル

平成15年指定



JR御茶ノ水駅の御茶ノ水橋口から明大通りを少し下った右手、明治大学リビティタワーとの間に吉郎坂があります。吉郎坂を上ると見える特徴的なアールデコ様式の建物が山の上ホテルです。この建物は、1937年に石炭商佐藤慶太郎により「佐藤振興生活館」として建設されました。

終戦後、接收されGHQの陸軍婦人部隊の宿舎として利用されていましたが、接收解除後の1954年に、ホテル創業者の吉田俊男が建物を借り入れるかたちで、山の上ホテルを創業しました。※設計はウィリアム・メレル・ヴォーリズ

また、川端康成、三島由紀夫、池波正太郎をはじめ数多くの文豪に愛されたという山の上ホテルは、名物の天麩羅など美食でも有名です。



# 日比谷図書文化館 特別展

## 複製芸術家 小村雪岱 せつたい ~装幀と挿絵に見る二つの精華~ そうてい せい か

文豪・泉鏡花が大正3年に書き下ろした『日本橋』の装幀を手掛けた小村雪岱は挿絵画家としても活躍し、その独自の画風はのちに「雪岱調」といわれました。本展では、日本画家という出自でありながら装幀家、挿絵画家という職能で活躍した雪岱の仕事に注目しました。複製芸術家としての雪岱の世界をご堪能ください。

**監修** 真田幸治氏(装幀家)

**時** 1月22日(金)～3月23日(火)(休館日:2月15日(月)、3月15日(月)を除く)

**観覧時間** 月曜～木曜10時～19時、金曜10時～20時、土曜10時～19時、日曜・祝日10時～17時(入室は閉室の30分前まで)

**場** 日比谷図書文化館1階特別展示室(日比谷公園1-4)

**費** 区内在住者・中学生以下の方、障害者手帳などをお持ちの方とその付き添いの方(1名まで)は無料、高校・大学生200円(各種証明書の提示が必要)、その他の方300円

**問** 日比谷図書文化館 ☎3502-3340

<https://www.library.chiyoda.tokyo.jp/hibiya>



▲泉鏡花『日本橋』千章館、大正3年



長田秀雄「三升蛇姫録」  
『講談雑誌』、昭和10年4月号



邦枝完二「樋口一葉」第1回  
『婦女界』、昭和8年11月号

### 特別展関連講座

#### 「複製芸術家 小村雪岱」

**時** 2月13日(土)14時～15時30分(開場13時30分)

**場** 日比谷図書文化館地下1階日比谷コンベンションホール(大ホール)(日比谷公園1-4)

**定** 60名(申込順)

**内** 装幀家、挿絵画家として活躍した小村雪岱とその挿絵について語る

**師** 真田幸治氏 **費** 500円

**申** 1月5日(火) からHPまたは電話で問合せ先へ

**問** 日比谷図書文化館 ☎3502-3340

<https://www.library.chiyoda.tokyo.jp/hibiya>



①③昭和30年代の店舗と現在の内神田店(内神田3-9-3キスケ神田西ビル(旧森元ビル)1階)  
②笑顔が素敵な斎藤さん 写真協力斎藤コーヒー店

神田駅の程近く、昭和23年(1948年)に創業した斎藤コーヒー店からは、今日も珈琲のいい香りが漂ってきます。創業した戦後間も無い頃は、焙煎機やコーヒーミルなどの機材や珈琲豆の調達にも苦労したそうです。その後、再開発などで店舗の場所は神田小川町から内神田へと変わりましたが、創業以来、変わらず地域で愛されてきました。

地域の移り変わりを見守ってきた店主の斎藤さんは「先輩に良くしてもらったように、次の世代に恩を返していけないと。みんなで意見を出し合って、大好きな街をもっと良くするためにね。」と柔らかな笑顔で話してくれました。

また、斎藤さんは町会長も務めていて、地域の活動へも積極的。地域の行事や取りまとめなど町会長は大変な役目ですが、地域への恩返しは当たり前と言います。街の魅力は、そこに暮らし集う人の魅力でもあります。地域への愛情を持った方々のおかげで、千代田の街は今日も魅力的に輝いているのかもしれない。

# お江戸かわら版

今回の「お江戸かわら版」は、神田で美味しい珈琲を作り続けてきた斎藤コーヒー店へお邪魔してきました。

## 編集後記

本号は喫茶店や珈琲を通じて、人の「温かさ」を感じられるような街のエピソードを特集しました。今年は、コロナ禍で自粛生活が続くなど、いつもと違う一年でした。きっとみなさんも様々なことを感じられたと思います。私は、家族で海を見に行った際、今まで味わったことのないような解放感を感じて、改めてストレスが溜まっていたことを自覚しました。本号が皆様にとって、優しい気持ちで一年を振り返るきっかけになれば嬉しいです。(千野)